

**C-418**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

## **BILL C-418**

An Act to amend the Income Tax Act (deductibility of remuneration)

---

FIRST READING, MARCH 27, 2007

---

**NOTE**

2nd Session, 39th Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 39th Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MS. CHARLTON

**C-418**

Première session, trente-neuvième législature,  
55-56 Elizabeth II, 2006-2007

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

## **PROJET DE LOI C-418**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déductibilité de la rémunération)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 27 MARS 2007

---

**NOTE**

2<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 39<sup>e</sup> législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M<sup>ME</sup> CHARLTON

## SOMMARY

This enactment amends the *Income Tax Act* to provide that a corporation may not deduct as a business expense more than one million dollars per year in respect of remuneration paid to an employee or officer of the corporation in that year.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi de l'impôt sur le revenu* de façon qu'une société ne puisse déduire à titre de dépense d'entreprise plus d'un million de dollars par année pour ce qui est de la rémunération versée à un employé ou un dirigeant de la société au cours de l'année.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-418

## PROJET DE LOI C-418

An Act to amend the Income Tax Act (deductibility of remuneration)

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (déductibilité de la rémunération)

R.S., c.1  
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch.1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

**1. Subsection 18(1) of the *Income Tax Act* is amended by adding the following after paragraph (p):**

**1. Le paragraphe 18(1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* est modifié par adjonction, 5 après l'alinéa p), de ce qui suit :**

Limitation re  
salary, wages or  
other  
remuneration

(p.1) an outlay or expense in excess of one million dollars incurred by a corporation in a taxation year in the form of salary, wages or other remuneration paid to an employee or 10 officer of the corporation in the year;

p.1) une dépense de plus d'un million de dollars effectuée par une société au cours d'une année d'imposition sous forme de salaire, de traitement ou d'une autre rémunération versé à un employé ou un dirigeant de la société au cours de l'année; 10

Restriction  
concernant les  
salaires,  
traitements ou  
autres  
rémunérations

391476

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Publishing and Depository Services  
Public Works and Government Services Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0S5  
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943  
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757  
publications@pwgsc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :  
Les Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943  
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757  
publications@tpsgc.gc.ca  
<http://publications.gc.ca>